

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 55 (1993)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.  
Tuyaux synthétiques et câbles électriques, etc.

## Tuyaux d'eau Tuyaux de drainage Robinetterie

Robinets, soupapes, angles, etc.

ERAG, E.Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 85 91 12

## Moteurs électriques neufs et d'occasion.

Garantie de 3 ans, commutateurs, prises ainsi que tout accessoire dans chaque catégorie de prix. Comparez la qualité et le prix.

## Câbles de moteurs

Qualité améliorée, mous et souples, toutes sortes de câbles pour salle humide TT etc.

## Poulies

en bois, en fonte, pour courroies trapézoïdales et courroies plates.

## Courroies d'entraînement

de chaque qualité telle que cuir, caoutchouc et nylon, avec serrure ou soudée sans fin. Courroies trapézoïdales.

## Ventilateurs d'étable

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 85 91 12

## Presses à eau pour silos Bâches pour silos Bâches pour silos en treillis

Excellente qualité, avec de la toile Trevira très solide. Directement de la fabrique, au meilleur prix.

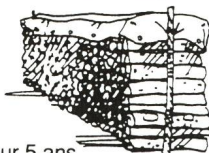
A l'achat d'une presse à eau neuve Bieri, nous offrons un set de réparation pour presses à eau.

**Bâches Bieri SA**  
6022 Grosswangen, ☎ 045 710 740

**NOUVEAU:** Feuille de protection pour presse-eau de silo

## couvrir le bois correctement avec la bâche de couverture Bieri super-robuste

latérale chaque mètre  
avec des œilletons  
solides



Garantie de qualité pour 5 ans  
Largeur 2 m, Longueur selon besoin

Prix par mètre courant:

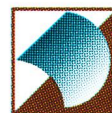
|             |           |           |       |
|-------------|-----------|-----------|-------|
| jusqu'à     | 9 m       | Fr. 18.-- | p/mct |
| de          | 10 à 49 m | Fr. 16.50 | p/mct |
| à partir de | 50 m      | Fr. 15.-- | p/mct |

**Bieri** Bâches Bieri SA  
6022 Grosswangen  
Tél. 045- 710 740  
Fax 045- 712 977

# MARCHE MONDIAL DE LA TECHNOLOGIE AGRICOLE

On pourra voir à **AGRITECHNICA '93** l'éventail complet de la technologie pour la production végétale moderne. Depuis le travail du sol aux accessoires et aux pièces de rechange en passant par les semences, les engrais, la protection phytosanitaire, l'irrigation, les technologies et les méthodes de récoltes ainsi que leur préparation, sans oublier la technologie sylvicole et communale accompagnée d'expositions spéciales. Un centre de gestion et de consultation viendront compléter ce programme. Le point de rencontre est-ouest sera lui aussi un centre d'attraction particulier. Environ 1000 exposants venus de 26 pays montreront les solutions qu'ils proposent pour baisser les coûts et rationaliser la production, les alternatives qu'ils offrent en matière de production et les stratégies d'adaptation destinées à tous les agriculteurs désireux de défier la concurrence.

**Profitez de cette chance!**



## AGRITECHNICA '93

Exposition Internationale DLG pour la Production Végétale

du 30 novembre au 4 décembre 1993

Francfort sur le Main, Allemagne

### Oui, faites moi parvenir:

- ☐ Les informations gratuites sur l'exposition
- ☐ Le programme du «Congrès Européen pour l'Agriculture»
- ☐ Le catalogue et la liste des nouveautés 33,- DM (disponible à partir de fin octobre 1993)

Je paye ☐ sur facture ☐ par carte de crédit

☐ Visa ☐ Euro/Master Card ☐ American Express

Numéro de carte \_\_\_\_\_ Carte valable jusqu'au \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal/Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A Envoyer à:



Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft

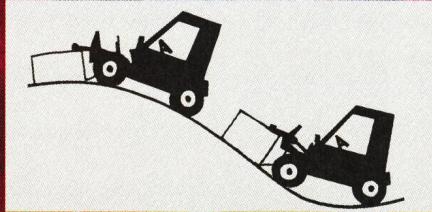
Eschborner Landstr. 122, D-60489 Frankfurt/Main

Tel. 069/247 88-0, Fax 069/247 88-112

A-63



# Avec jugeote...



Qu'un Terratrak «glisse» par-dessus bosses et crevasses comme s'il roulait sur un terrain de football est avant tout le résultat de l'ingénieuse technologie hydraulique.

Notamment de l'exclusif bac à diaphragme. Ce système à cycle fermé gaz/huile réduit la pression des accessoires avant, à tel point que seule une fraction du poids spécifique n'agit sur le sol. Et cela, avec exactement autant de pression que ne l'exige tel ou tel terrain. (Contrairement à d'autres systèmes hydrauliques, constamment en train de «pomper» avec l'inévitable gaspillage d'énergie). Cet allègement de pression sollicite d'autre part les roues d'entraînement du Terratrak, d'où cette amélioration considérable de la traction et de la direction. L'adaptation optimale au sol, «glissant» par-dessus tous obstacles est encore due à un autre élément: le point de rotation du cadre de levage avant se situe en-dessous et derrière l'essieu avant.

Si l'on travaille déjà chez AEBI avec autant de jugeote dans les détails, on se doute aisément de la perfection des faucheuses monoaxes et à deux essieux.

Vous en saurez davantage par l'agence AEBI la plus proche ou en nous contactant directement.

**Avec AEBI vous serez vainqueur de coupe.**

# AEBI

AEBI & CO SA  
Fabrique de machines  
CH-3400 Burgdorf  
Téléphone 034 21 61 21  
Téléfax 034 23 17 65